

Zeitschrift:	Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber:	Romania (Societat de Students Romontschs)
Band:	40 (1954)
Artikel:	Document davart la collecta per la reconstrucziun dils vitgs e dils uclauns della vischnaunca de Mustér 1800-1806
Autor:	Gadola, Guglielm
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-882348

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Document davart la collecta per la reconstrucziun dils vitgs e dils uclauns della vischnaunca de Mustér 1800-1806

da Guglielm Gadola

Buc in sóli evenement historic de nossa tiara ei restaus ella memoria dil pievel sursilvan aschi vivs e presents sco igl onn dils Franzos. Aunc avon 50 onns dev' ei glieud veglia che savevan raquintar de gliez onn (1799) sco sch'ei retractass d' enzatgei che fuss schabegiau pér avon zaconts decennis.

E tuttina, con remarcabel! Gia nos tats e tattas savevan pauc, ton sco nuot dils onns suenter 1799, de quels onns de gronda pupira e miseria materiala! In niev mussament ch' il carstgaun emblida relativamein spert tut quei che varga buca pli lunsch ch' il cumbel, q. v. d. tut quei che raguda e smacca buca siu cor, siu giudeci, si' olma. Berschaments, rui-
nas, miserias materialas gliez seloga e seregulescha adina pli spert che quei ch' ins crei, gliez ei gleiti emblidau, ferton che la mort sfurzada de cars parents e vischins, l' uiara sco tala, la sperdita de libertad e suveranitad, il regetem de potentats jasters gliez lai la memoria buca dar!

E tuttina! Tgei stentas, tgei pitgiras e fadias han nos urats ed urattas giu da sias uras avon che lur baselgias e capluttas, lur casas e clavaus sesaulzien puspei ord las ruinas caschunadas entras l' uiara dils Franzos; oravon tut ils de Mustér, quels de Vitg, mo era quels dils uclauns.

Ed oz ei quei tut emblidau e satrau, e mo in schabetg, ins astgass forsa dir: in cletg tut aparti lai dar nus en in u l'auter document satraus sut la purlanza d' in tschentaner e miez; documents che plaidan il dir e criu lungtag de gliez temps, mo

era el medem temps il lungatg dil cor buntadeivel e misericordeivel dils ezs dis e dils ezs buns vischins datier e dalunsch, che han aviert cor e maun e gidau a mitigar e tschessentar la pupira e miseria materiala.

In tal document historic selubeschä il redactur digl Ischi de publicar uonn, malgrad ch' ins ha fatg attents el che nossa nostra glieud s' interesseschi oz in quex de noss' historia e ch' ei füssi meglier de publicar egl Ischi mo «historias» (novellas, raquintaziuns etc.). Quella ca-nun füssi meglier de schar svanir nies Ischi....

Jeu sai strusch crer ch' il gust ed igl interess per noss' historia locala, per noss' historia della patria seigi svanius aschi dil taliter duront ils davos onns, e perquei ughegel jeu aunc quellaga....

Descripziun dil document manuscret

Quei document ei in manuscret original, screts da landr. G. Theodor de Castelberg¹ — denter 1805/1806 — sin fundament de rendaquens e rodel de collectas, fatgs dapi 1800 entras capitani Curdin de Castelberg e Peter Andriuet, domisdus vischins de Mustér.

Nies prezius document cumpeglia en tut 13 fegls, folio, de 16 centimeters ladezia e 41 lunghezia.

Screts plein, naven da sum tochen dém, ein ils fegls 1, 2, 3, 8, 9 ed 11; screts mo la mesadad ein' ils fegls 6, 7, 10 e 13 (ils dus davos biebein miez); screts mo ina tiarza ein ils fegls 4 e 5.

Screts per romontsch ein de quels fegls: 1, 2, 3, 4, 5, 7, 10 (quel mo miez), 11, 12, 13; screts per tudestg ein ils fegls 6, 8, 9 e miez de fegl 10.

Il text romontsch, q. v. d. il quen u rodel dils benefacturs e de lur donaziuns pli pintgas e pli grondas, publichein nus cheu entirs entratgs. Il text tudestg ch' entscheiva l' empremagia cun

¹ Tgi che s' interessescha de landr. G. Theodor de Castelberg, quella gronda personalitat de nossa tiara, cumpri e legi igl Ischi XXXIX, 1953.

f. 6 mo resuméein nus cheu per romontsch, sinaquei che nus duvreiben buca memi grond spazi. Alla testa de quei text legin nus sin f. 6 sisum:

«Orglen macher Herr Sijvester walzen soll lauth geschlossner rechnung im Sommer Ao. 1804: 62 R. (= renschs; frs. 1.70 il rensch!) e 42 bluzchers (= in bluzcher 3 raps) mehr laut buchlein er oder toni 3:34.»

Sin quei suondan, en fuorma de cudisch de quen, differenças postas, q. v. d. las expensas che la vischnaunca u la pleiv ha fatg — en fuorma de raubas e victualias — pils eregiders dell' orgla nova de S. Gions. Quellas naturalias consistan principalmein en: paun, latg, caschiel e tschagrun, en vin e vinars ch' ha purtau si (1804) summa summarum 158 renschs e 98 bluzchers. — Sco ei seresulta ord quellas postas vevan ils «orgla machers» in bien «schlugg» !

Il secund quen pertuccont las expensas per l' orgla, screts per tudestg, ei nudaus sin f. 8, 9 e 10 e figurescha expensas pils eregiders dell' orgla per la summa totala de R 1110, cun la remarca romontscha sutvi (f. 10 giudem): «gl' acord dellas orglas purtava en tut R. 1000: enta igl metter ils 50 umens tenor acord, convegniu da dà ... 22: per haver faitg ton sco in bien register dapli elas orglas che sco ei fuva marcadau, sco era per haver giu greun jester, inton en in prezi zun ault è compigliau trinchgelt a l' obligaziun de vegni a remedià vid la orgla schei sa stenprà (!) citgiei, schi ditg sco el stat cheu entuorn (Rem. manegiau ei cheu ualti probabel Silv. Walzen, igl «orgla macher») da dà la spijsa eis ei convegniu per —88: (che fa en tut!) 1110 r.»

«il qual ei tut lugau ora cun el è pagau, ed el ha dau in secret (= retschevida) per suenter».

Il tetel de quei secund quen screts per tudestg, secloma:

«Angeschafft dem orglen macher Herrn Sijvester walzen, oder für ihn bezahlt:»

En tgei consistan quellas expensas, fatgas pils eregiders dell' orgla, e ch' ein per la gronda part vegnidias regala das dals vischins de Mustér e contuorn? — En plu m (retratg

dals «de menga»), en zin (retratg dal «von bauer von Chur»), en vitgiras, sco era en graun, segal e carnun, mistira, truffels, latg, sunscha, cafe, zucher, carn-caura e carn-nuorsa, caschiel e tschagrun, ris e vin, en bluzchers e renschs; en tut per raubas e maglias R. 1082:5, plus R. 27,55 en daners.

Quelluisa han ils vischins de Mustér levgiau considerabla-mein las expensas per l'orgla nova!

Jeu notificheschel cheu ils benefacturs nudai cun num e schlatteina el text tudestg senza registrar la rauba e la valeta de quella en daners, sco ei stat el quen — duvrass quei gie bia memi bia pupi:

Il muliner della ven. claustra, differentasga frina carnun; Librat Giger de Curaglia: 10 curtaunas graun; Giachen Pally de Medel e Dr. Thomas Berther de Mustér plirasga graun; Str. Battesta Durgiai, Vitg, dat daners; Rest Flurin Huonder ina caura; Sig. Genelin ina caura; l'ucliva Mumpé-Tujetsch ina caura; quels de Madernal in tschanc; ils de Segnes truffels; quels dell' «Alpetta» tschagrun (crenas 31 e mesa); ils personavels de Cristallina caschiel grass; quels de Cavardiras ina caura; litinent «Balett de Breil» dat per R. 121:58; «Dorothea Andreoli» daners e caschiel; Peter Michel Antoni de Cumanel, daners (36 r.); pader Dumèni, plev. de S. Gions r. 79:12; meister Michel Vinzens, Fidel Cundrau, Giachen Pally, Rothmund ed auters raubas e daners

Priu tut, han pia ils benefacturs dell' orgla, la gronda part vischins de Mustér e contuorn, spendiu en daners, raubas, tiers de maz, graun, latg etc. per varga 1000 renschs (che fagess oz frs. 1700 e tonts) ed aschia pagau sin quella moda e maniera probabel circa la mesada de quei che l' orgla nova ha custau en tut.

La gliesta romontsch a d'ulteriurs benefacturs dell' orgla publichein nus cheusut en extenso, essend scretta per «romontsch de Mustér.» — Pertgei ha landr. G. Theodor de Castelberg scret quels dus quens per tudestg? Ualti probabel per ch' el sappi mussar quel agl «orgla macher», che capeva buca romontsch. —

Per orientazion dils prezai lecturs de quest studi arisguard las «bunes i das» de gliez temps, cuortamein il sequent:

Nies cantun Grischun veva avon 1848: bluzchers, bazs e renschs: de quels ded in bluzcher, de treis, de quater, de sis e de miez rensch, talers e dublas. — In bluzcher valeva circa $2\frac{1}{2}$ rap; in rizer (= Kreuzer) 3 centims; in miez rensch 85 centims; in entir rensch frs. 1.70; in taler della crusch fr. 5.67; ina dubla fuva frs. 17; ina sovrana frs. 34.—.

Peisas e mesiras: ina crena $\frac{3}{4}$ kilogr.; ina curtauna ni «viertel» 7,5 liters e. a. v. — — —

Quels paucs che han legiu igl Ischi ded onn, il XXXIX avel, che ha purtau la veta ed igl operar de landr. G. Th. de Castelberg, san che landr. Theodor — immediat suenter il berschament de Mustér entrais ils Franzos — «girau da quei temps», — ha fatg tut siu pusseivel per turnar a clamar da mort en veta il Vitg de Mustér, ses uclauns, sia parochiala, la pervenda cun la casa de scola e tut quei ch' era devastau.²

Per quei intent ha el — da 1800 — 1806 — adina puspei tarmess viadora ses collecturs, oravon tut capitani Curdin de Castelberg, siu parents, e sgr. Peter Andriuet per tut la tiara entuorn ed era on Svizzera, sinaquei che Mustér contonschi «in compassioneivel stijr», havevan las flommas de 1799 tuttina intschendrau igl interiur della baselgia de S. Gions, la casa pervenda e de scola, il clutger cun ses 6 zenns, «tuts altars, l' orgla, cun tuts ornaments a palamenta, a paramenta della baselgia», 107 casas, 115 nuegls e clavaus, 208 armauls, 329 tocs tiers manedels, e quei ch'ei stau il pli trest ei, ch'era n o v persunas ein daventadas unfrendas dellas furiusas flommas «senza astgià dustà» ellas, havend ils Franzos catschau e teniu quelas el fiug!

Il document che nus publichein cheu sut, ei mo in a part de quei ch' ei vegniu collectau per Mustér da 1800—1809.³

Paregliau cul donn de 260 000 renschs (ca. miez milliun buns francs svizzers d' avon l' uiara 1939—1945), che Mustér ha giu entrais il berschament, ha quella collecta, fatga principalmein

² Ischi XXXIX, p. 72—90, nua che nus havein era publicau ses differents cloms d' agid e recumandaziuns en treis lungatgs, dadas enta maun als collecturs. Mira las notas pedalas 119—128.

³ Ischi XXXIX, p. 77, 12a.

el Grischun, buca tunschiu entuorn entuorn, bein ch' ella ha gidau a mitigar il pli ner basegns de Vitg e vischnaunca.

Il pli grond agid ch' ils de Mustér han giu, ei stau il «segidar sesez» che «Quel sisu» promova adina il pli veseivel. — Sco ei vegn raquintau, hagi la vischnaunca lubiu de prender tut la lenna de baghiar gratuitamein ord ses uauls ils pli demaneivel, seigi per casas sco per nuegls e clavaus. Dapli hagi era «La Cumpignia de Mats» ed ils umens maridai gidau da cuminanza jamnas e meins, permaveras ed atuns a metter en- semen ils quaders e palancaus, pinai dals meisters e lur gi- donters sillla piazza de mintga casa e clavau ed aschia «der- schiu si» mahojas baghetgs enta Vitg e per ils vischinadis en- tuorn duront ils onns 1800 — 1809/10, senza quintar tut quei che la vischnaunca ha prestau cun lavurs cuminas vid la ba- selgia e casa pervenda, ed aschia eis ei iu e tut megliurau e renovau.

Nus lein denton dar il plaid a nies document. Ei suonda cheu igl emprem il quent dils daners vegni en pigl a g i d g e- n e r a l alla vischnaunca de Mustér, nua che nus vesein, co era partida vischnauncas de priedi de nies cantun han gidau Mustér dign- e noblamein.

Allura suonda tenor il document quei ch' ei vegniu dau ora **«davart la baselgia da S: Gions davart paramenta e dauter»**, sco er aunc ina tiarza gliesta (tier las duas tudestgas gia alle- gadas sisura) davart **«ils Benefacturs vid l' orgla ella fareia cheu S: Gions. tgeie els han enpermess e tgeie pagau.»**

Ei seschass far interessantas objecziuns e reflexiuns sur quei zun remarcabel document, mo quei ei buca nies intent. Nus lein pli bugen schar plidar il document sez, ed igl attent lectur vegn lu a far el sez ses patratgs surlunder, q. v. d. sur numbs e famiglias mortas ora ed aunc oz existentas, sur vitgs e visch- nauncas che han gidau, co ei han gidau etc. etc., sco era davart las relaziuns economicas de gliez temps, che dess persul in stu- di zun instructiv. Secapescha che nies document ei era zun orientonts davart l' historia culturala. Ins patratgi mo alla re- stauraziun digl intern de nossa parochiala de S. Gions ed au- ter bia. —

Ei maunca a nus il spazi, perquei patratgi scadin lectur sez tgei tut resulta de quei grondius document d'avon 150 onns. —

A sgr. dr. Victor de Castelberg-d' Orelli, Turitg che ha mess buntadeivlamein a disposiziun a nus il document (manuscret original dil maun de landr. Gion Theodor de Castelberg, da lezzas uras premgerau de vischnaunca), nies pli cordial e sincer engraziament. —

(f. 1.)

en cassa dau ora

**Cheu suonda il quen dils danès che jeu vai
retschiert en da stijr per Musté:**

Il cuserin sigr: curdin de castelberg veva retschiert en da duas ga rs. (= renschs) tenor confess chel ha enta meun veva el dau ora ad ins ne lauters ni vidla baselgia parochiala

421:30

a mi ha el consegniau 3 dublas da genua a 46: r. è ina mesa ed in quart. duas sovranas a r. 20: lina: 4: chrona thalers della crusch: dad in rensch. che fa ensemens r. 236:40: nudau en siu quen r. 5:40: per far ora la summa sco sisura, sche restei danè blut

190:30

dau ora per ina furtina per ventscher ora ina

requisiziun da fein

231:—

dau ora a quels chen ij per stijr sigr. tumaisch berther a str. clau

per brevs dau ora

retschiert ils danès enprestai della requisiziun da fein

retschiert dil plazi huonder ne dad in da sursaissa ne meia taglia a quen de quei della baselgia

eschau (!) sil sigr: capi: castelberg dil chisti il qual ei cuntens

dau ora per quel da compadials agli Reverdt: cadèras cura che il bistgieun vialan ei staus

culs cavals r. 27: e a mi han ei a trun teniu en r. 5: è per de quellas varts che fa ensemens

11:54

38:30

1:34

11:54

76:42

27:36

32:—

728:72 312:38

	728:72	312:38
per brevs dau ora retschiert Ao. 801: el marz da Salux r. 19:53: a da reoms r. 19:45:	1:54	
(quei ei della baselgia)	39:37	
da fideris a Jenaz en portens retschierit 802: el vuost	72:—	
per spiijndra e sagijra brevs a landra.	2:38	
da stusafia Ao. :801: gl' xber	82:—	
dau ora trinchgelt	—:24	
da breil 802: favrè	108:—	
gli fidel cundrau pagau vitgira da greun da stijr	9:—	
dil Reverend: sprecher per bargün 802: el maig retschierit	30:—	
dil sgr. landr. toggenburger ruschein il maig 802	29:15	
per cumbel era el maig retschierit 802	16:—	
el Juni da tuseun retschierit	80:—	
il medem meins da Seewis en purtens	50:—	
dau ora per brevs a landra è per sagira ed en auters logs	2:28	
da Malans el vuost 802	30:—	
	<hr/>	<hr/>
	1265:24	327:82

(f. 2.)	—	en cassa	dau ora
da tavau retschierit 803: el favrè		40:—	
dau ora gli pot		16:—	
pagau als masners pilg altar blat		43:20	
als tagliacrappa per la baselgia		63:18	
(dau a quen r. 22:22: spesa 2:6:)			
Pil nuf (?) agli meister e per stuorz		66:12	
restonza della emprema requisiziun		21:12	
sil viadi da bern leu a bern per obtené lu- bientscha dad ijra per stijr ed en auters logs			
entuorn per se recumendà spendiu		37:54	
Il compar fidel ha schau sil tagliacrappa a mi r. 3:36: ed il giuven ha spendiu el retuorn 28:x,			
resta peia agli da bien eun en tut r. 34:52:x,			
dau a siu fegl r. 14:22: a quel ha spendiu 48:x,			
resta agli da bien r. 19:22: in siu gsell chei			
passaus ils 11: da xber 804 ha retschierit da-			
ner r. 3:70: è ha spendiu per 44: fa ensem			
r. 4:4 resta pia r. 15:18			
		<hr/>	<hr/>
		40:—	247:16

da Wal Rhein Ao. 803: el marz	40:—	247:16
da tschons Ao. 804: xber	95:—	
da schiersch en portens Ao. 804: xber	90:—	
da uors la foppa 804	17:—	
da murissen Ao. 805	100:—	
dau als deputaj ded ijra per stijr sgr: cap: de Castelberg e peter andriuet danès in sofrana ina schelta dubla, e miez rentsch muneida dei fa	8:—	
da Sialff (?) danès		34:—
Ao. 1805: ils 14: da xber han ei priu e partiū ora quei chei stau retschiert en danès tochen uss e vai dau a quen e logau tut deno ils ca- pitals restan eun a deien vegni pagai giu sin datun che veng sco glei vegniu perina quei dij Suenter vegniu en da Bondo en bergaglia r.	16:—	
da fersomi	18:—	
da puschlaf	10:—	
dal cantun da sollothurn nr. 40: chronatalers	50:—	
partiu ora gl atun 806:	136:40	
dil cantun dargäü		244:—
dau ora porto		:28x
da trin aseng	40:—	
della massa sgr. obrist rijsch de la tour	20:—	
	884:40	309:16

(f. 3)

Suonda il quen davart la baselgia da S: Gions davart paramenta ed auter.

Gl' argien veder vendiu per fl.	270:—	
mess tier 6: candaliers grons 6: maigs e era (? buca legibel!) leu tier a las tablas digl altar, rauchfas et ampla, in cafun (!) (= crafanun!) e ina plauna nera	340:—	
ils levijta rochs a chor mantel per sul largien retschiert, han ils hermès dabien	270:—	
retschiert dil dhomcapitel stijr per la baselgia	70:—	
dil her farer da terschnaus		340:—
dil canonich blumenthal		40:54
		13:—
		3.20
	1346:74	

della baselgia da rijom dil hofcanzler	1346:74
dau ora per 2: chlinglis	20:—
della baselgia da brinzeuls dil hofcanzler	6:30
dil Stift da schaenis ina schelta dubla culonta	53:14
ei da tarmetter a bergam per paramenta cumprada el 8ber 1803: r 42: pagau il moller, ei	13:30
staus en casa cumin ils 17: 18: 19: 20: 21, da	
7ber, solver ha el giu mo 3 damauns, ina damaun hai jeu dau ad ina damaun sin claustra, è	
la sera duas ga peun e chischiel. — vi chil fidel	
ha el retschiert ils 22: da 7ber dus dis dils da	
casa cumin, pag jeu gli baselgia, ils 3: als 4: d'	
8ber paga il mohler sez sco era ils 8: 9: 10: ils	
11: al entschiet enpau vidils mijsteris,. agli	
mohler a quen da siu da bien chel ha da r. 81:	
pil blatt digl altar grond da remedià pigl altà	
da S: carli, pils 15: mijsteris a las 7: dolurs, a	
pil platt da Sa: Ma: madleina	54:48
ha quei retschiert ina suvrana dil vugau baselgia, entras compar presiden caderas da la	
dijr retschiert	27:24
agli sgr. canzler buol la baselgia da tinizun	10:—
la baselgia da suvegnin è a quel	6:—
dil corpus chatolicum	100:—
mess tier in calisch a stizias tut dargien e su	
lerau che peisa ensemen 22: loths e 3:4x tenor	
brev dil hof rothgood (?) r. 160: pagau ad el	
per lenprema rata la mesadat	80:—
ei eun da dar r. 12: sils emprems r. 80: faitg	
paga sco sisura a bergem	42:—
gli fravi lajm per treis cruschs da cafanuns	
pagau	30:—
vitgijra per 4: cafanuns da clavena cheu da la	
baselgia da entras il hofcanzler	11:18
da quella da stervis dil hofcanzler	4:—
dil vugau baselgia retschiert r. 6:	
a quen dil glass dellas scaffas dils altars della	
dolorusa dil Rosari dau agli gläser	6:40
Saluch, S. roch (? buca legibel)	10:—
Saluch, zitelg	15:22
da degien (s. in plaid nunlegibel) dau gli mohler	
da degien, danès	7:44
dil venerabel capetel da lumneza	20:—
da Wall S: pieder	27:24
	1671:50 219:18

della Jungfra Mari Eva babetta	1671:50	219:18
pagau il gläser per las scaffas fà en glas	50:—	23:20
	1721:50	242:38

(f. 4)

transport da tuitsch davart in vadi retschiert (buca legibel) tras il gläser	10:—
da saluch a rijom ensemen	39:37
della massa dil sgr. oberst caprez da tron	20:—
da plazi sigisbert sialm davart seja feglia	10:—
dall ona maria berther da tuietsch	80:—
dil sur camerer da trun asseng	1:40
faitg bien a hermès per crafanuns ners ne la crusch bialla, vestgiu da nossa donna dil rosari é autra seida ne damast tgietschen a balda- chin nér	210:—
Item ad auters hermès, il Gion Gadola, per ca- fanuns 4: bials al baldachin bij	647:48
dad in da sursaissa christian mijrer gli baselgia	20:—
della massa dil sgr: oberst rijsch de latour	100:—
della vischca: da tuietsch	100:—
dil statr. giachen peli pervia dina vacha dil clau huonder p. m.	3:—
pli per el sez gli baselgia	1:52
per la(s) truchas a scaffas el tijschamber a dil chor ... (Rem. redacz.: buca indicau con!)	
	2106:79 1099:86

(f. 5.)

Notta dils schenghetgs alla baselgia en Natijra quei ei en paramenta ne vijschala etc.:

La vijschneunca da lumbrein en lungneza la
Monstranza d' argien.
la sigra: grofa travers ina pleuna cotschna
cun flurs dargien stola a manipla al vel cun
flurs daur.
Item quella in autra pleuna, stola e manipla
ordinaria.

la sigra: Majora da breil damast seida cun flurs cotschnas da fa in chor mantel. ed ei faitgs.
la baselgia da somvitg in cafanun tgietschen.
la baselgia da trun in calisch veder chei faitgs reparà, cun patena valti schliatta.
dina baselgia da sursaissa ramontscha mons in calisch veder cun patena schliatta chei faitgs reparà.
la baselgia da fallèra ina pleuna verda.
la baselgia da lags ina pleuna blaua.
la baselgia da cumbel calisch, patena, pleuna a camischa da messa, sco il prèr va silg altà.
la claustra da S. lezi ina pleuna cotschna cun quei chauda tier, senz il calisch.
alexi albin in ampla da mesch.
schlans ina camischa da messa a citgei greun.
da lijon il vestgiu ordin. da nossa duna dil rosari.
da trun in calisch buca buns, faitg reparà ...
la baselgia da somvitg in cafanun tgietschen da breil ... (Rem. digl autur: Cheu cala p. 5 cun l' enumeraziun).

(f. 7.)

Notta da quei chei mess tier en baselgia da s. Gions cheu Mustè odils danès de benefacturs ne sin speronza chei vegni pagau da benefacturs.

ilg ornat alf con flurs, quei ei levita rochs, pleuna a chor mantel: quel ei garnius cun aur fin. 6: candaliers, sis maigs culs vas, crucifix, ampla (?) tschefla, rauchfass a las tablas treis dad ijrom argentau, in cafanun blau e verdt ed ina pleuna nera ultra gl argien veder, pagau

70:—

per il malleg dilg altar gron
agli Mohler per remedià, quei ei fa ils 15:
misterijs a las siat dolurs

53:48

12:—

135:48

		135:48
per dus chlenglis, in sil altà gron a l'auter sil altà dellas dolurs		6:40
per flurs en truchatas da sointgiadat		2:—
per 2: bransinas		4:—
per in calisch a stizzas a sut cappa dargien a sullarau fetg bij		160:—
per la crusch argentada 3: cafanuns ners, il baldachin ner, il vestgiu da nossa dona dil rosari floriu a in toch damast tgietschen. per il baldachin cun flurs a 2: cafanuns chotschens ed in fluriu, al cafanun alf... per far en ed ils glass dellas scaffas dilg altà dil rosari a de dolurs		30:—
per gl' ostensori dil len sa. Crusch... per quel fassegia		6:40
per rebijtschar tier las reliquias dil len Sa: crusch e da soing antoni e S: Gion battesta		8.56
per 3: cruschs da cafanuns, il fà e argientà e sularà		30:—
per fassià gl altà dellas dolurs		300:—
a R. 30: remess suren.		
		682:84

(f. 11.)

Suonda ils Benefacturs vid l' orgla ella farreia cheu S: Gions. tgiei els han empermess a tgiei glei pagau.

	empermess	pagau
Segner pader Domèni	ina vacha	70:—
landr. theodor de castelberg	50:—	50:—
sigr. Cap: conradin de Castelberg sinauei S:	50:—	
gion: effectueschi la pliefgia della pensiun	50:—	
retschiert a quen		14:—
dunschala Mon giohana de castelberg (il fidel ha pagau)	14:—	14:—
Item fillar 6: cre. glin....		
sigr. curdin carigiet dau a mi	13:42	13:42
sgr: M: gion lurentg carigiet per asseng sil plazi beldhauer	12:—	12:—
Statr: Sigisbert genelin lai silg orglamacher	3:—	3:—
Statr: giochen ant. genelin	5:—	5:—
	<hr/>	
	147:42	181:42

	empermess	pagau
fidel cundrau	147:42	181:42
statr. batesta durgiai rauba ne danès (cun greun pagau)	13:42	
chrest florin huonder	10:—	10:—
dau a quen ina sterleglia per		3:—
Item glauter è pagau		7:—
Mari mengia ber	6:—	
sigr: statr. Michel ant. cumenel	10:—	10:—
sigr. Mistral conradin huonder, ina nuorsa	—	—:—
sigr. Giochen Mon per asseng sin mart. Gieriet	20:—	20:—
sigr: statr: giochen Martin Genelin dat 40: cre: caschiel ne tschagrun, porta		13:20
statr: batesta genelin per asseng	20:—	
Gion Franzestg mon ha dau in vadi per R. 6:	6:—	6:—
Gion gieri huonder incerca	10:—	
Chrest de curtins ina migniocha, ha dau ca- schiel cre: 8 e $\frac{1}{2}$ dau		2:50
Giusep antoni manetsch ina migniocha, ha dau ina cre:	—:—	—:—
Genard casauta	3:—	3:—
ona mareia schmed citgiei caschiel	—:—	—:—
Chrest giusep de sax, per ina gà	3:24	3:24
Gion Giusep berther thiers ù danès per ha dau in sterlegl per	3:—	
sigr: statr: Gion bundi ina mugia, valatau	20:—	20:—
ha dau a quen		13:42
dei fa a bun fin	370:52	
Item ha str: Gion bundi è dau glauter (f. 12.)		
transport	370:52	
statr. Zapertg capeder	1:18	
Zapertg capeder	2:—	
star: chlaus schmed enstailg in vadij, ina mi- gniocha dad 8: cre:		
Statr: Gion batesta mon vul dar, dau	4:15	4:15
Sigr: scarvon Castelberg	5:—	5:—
Giachabet durgiai	3:24	3:24
statr: gieri de saxs	3:—	3:—
sigr. felis huonder luvrar ù dar in anuig e fors eun 2: cr: pischada	—:—	—:—
gion liberat cumenel	2:—	—:—
	1056:89	311:37

Gion batesta genelin	1056:89	311:37
dau caschiel grass a quen per	10:—	—:—
a glauter logau	5:12	
Gion batesta berther vul eun patartgiar aber	4:48	
far citgiei	—:—	—:—
Giachen martin durgiai, ha dau	4:—	3:36
clau giusep huonder	3:24	3:24
ha dau in vadi per R. 5: ha da bien R. 1:36	—:—	—:—
sgr. giusep fidel berther vul patertgia cul		
tems aber fa.		
plazi sigisbert sialm la valeta dina mugia ne		
stiarla, sco el po vender, ha dau	14:—	
ina curt. mijstira, salin e dumiech da felis		
huonder della mierta	1:48	1:48
In olma devoziusa	4:12	4:12
sigr. statr: carli huonder	10:—	—:—
sigr: statr: curdin huonder culs velgs entuorn	30:—	—:—
Gion franzestg de florin per inaga	2:—	—:—
hans toni ber	10:—	—:—
gion franzestg huonder, buna veglia	—:—	—:—
sgr. tumaisch durschej	6:30	6:30
Giachen franzestg rodmun per inaga	10:—	—:—
Giachen ant. de florin	2:—	2:—
Giachen ant: tener	2:—	—:—
Giachen ant. berther sès fràs	10:—	—:—
Gion batesta mon	4:—	4:—
	1166:03	359:47

(f. 13.)

transport	551:—	
a buna fei dei fà	551:—	
giusep fidel huonder ina ansola. ha dau		
Giusep mareia nut. ina sterleglia.		
Giachen adalbert de saxs ina caura, retschiert		
danès	3:20	3:20
statr: plazi serafin huonder	5:—	5:—
Affons tumaisch cumanel 2: curt. trufels	—:32	—:32
Michel ant: de saxs	3:24	—:—
cun empermischun da fa da pli, ha dau 2:		
stèra trufels	2:80	
angela de saxs ina sterleglia, mo la carn per	—:—	—:—
Mari cathrina de regisch, ina caura per	—:—	—:—
	2279:79	370:79

	empermess	pagau
	2279:79	370:79
quels chrest mathiu rauba ne danès	10:—	—:—
mari luzeia rodmun	2:36	—:—
ona mareia Berther	6:—	—:—
Gion Giachen manetsch	2:36	—:—
ona mari barbla	3:24	—:—
Michel tschemunet	2:—	—:—
bistgieun luz	2:—	—:—
hans gieri bér	2:36	—:—
brijda ber in anuilg, ha dau a quen		1:—
statr: giachen ant. de florin	3:24	3:24
matheias genelin	2:—	—:—
sigr: scarvon mon	10:—	—:—
Gretta genelin vieuva de florin	4:—	—:—
sgr: caplon da segnias sur giusep ant. huonder	3:20	3:20
silla facultad arta della mengia dil tschetscha- det (?)		
M. budetg (?) fa	37:—	—:—
	2369:55	378.03